

Albums — Monde
Arabe

[Les Coccinelles apprennent notre langue]

الدعاسيق تتعلم لغتنا

23 juillet 2019

Langue : arabe
Auteur : Hassan Ben Mouna
Illustrateur : Sahar Abdallah
Lieu d'édition : Le Caire
Éditeur : Shagara
Nombre de pages : 23 p.
Illustration : Couleur
Format : 20 x 20 cm
ISBN : 978-977-653-862-7
Âge de lecture : À partir de 5 ans
Prix : 11 €



Une coccinelle se retrouve dans la chambre d'une petite fille. Celle-ci, chaque soir, s'installe à son bureau et apprend les lettres : alif, ba, ta... La coccinelle les répète à son tour : alif, ba, ta...

Au bout de deux semaines, la fillette apprend à former des mots, et la coccinelle en fait autant. Au point qu'elle apprend à épeler le mot arabe qui signifie coccinelle : « du'suqa », et au pluriel, s'énonce : « da'âsîq ». Elle s'envole bientôt par la fenêtre et va se poser sur l'arbre qui l'a vue naître.

Le texte, entièrement vocalisé, ressort en noir sur fond clair, ou en blanc sur fond noir avec, imprimé en rouge, le mot arabe désignant la coccinelle.

Saluons les illustrations au graphisme délicat, réalisées dans une palette douce de gris, beige, et anthracite, relevée par le rouge orangé des élytres des coccinelles et des robes de la fillette et de sa mère, et marquées par l'utilisation sous toutes les formes possibles de lettres de l'alphabet arabe.

La dernière double page laisse un peu perplexe – est-ce un arbre qui parle ?

Mais ce regret formulé, c'est un album plein de fantaisie que l'enfant, aidé d'un adulte, prendra plaisir à lire, en s'amusant des répétitions...

LV

Étiquettes

alphabet

apprentissages de base

humour

